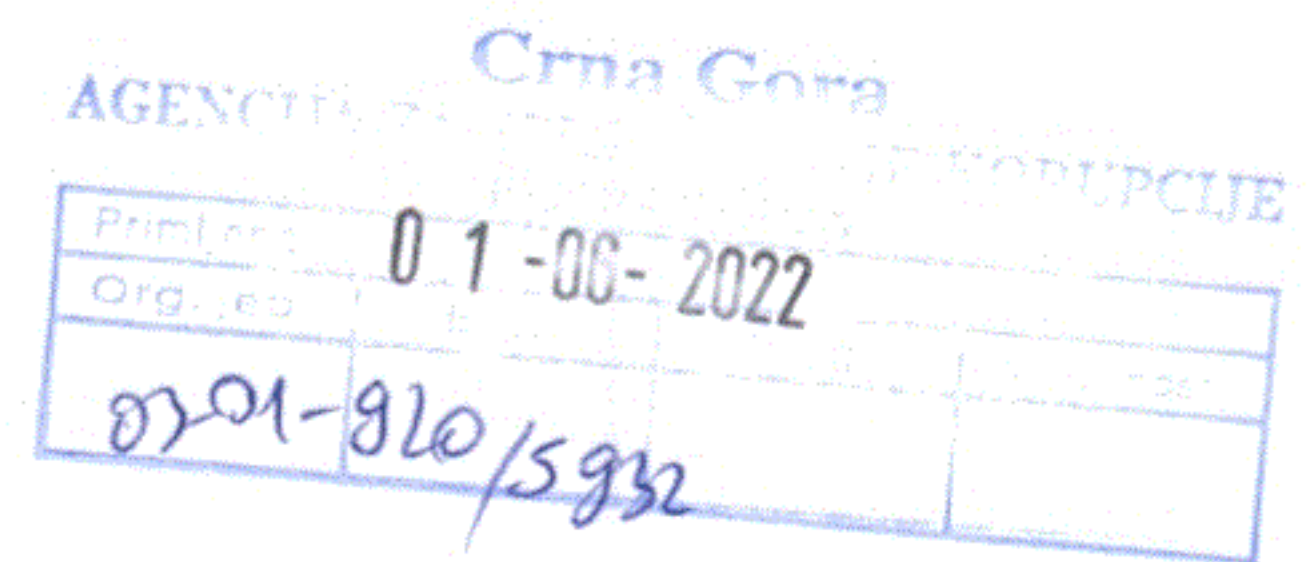


Jovana Radovic

From: marija.draskovic@muzejikotor.me
Sent: Wednesday, June 1, 2022 12:36 PM
To: Finansiranje; Pisarnica; Jovana Pejovic
Subject: Re: Obaveze u toku izborne kampanje
Attachments: Ranka Vilic ugovor.pdf



Poštovani,

Dostavljam Vam ugovor o djelu.

Pozdrav.

dip.pravnik Marija Drašković
pravna savjetnica
Stari Grad 313 | Old Town 313
Kotor 85330, Crna Gora | Kotor 85330, Montenegro
T +382 32 302 540
www.muzejikotor.me

On 2022-05-30 15:04, marija.draskovic@muzejikotor.me wrote:

Poštovani/a

U skladu sa Zakonom o finansiranju političkih subjekata i izbornih kampanja, obavještavamo Vas da Opštinska javna ustanova "Muzeji" Kotor ne posjeduje službeno vozilo i da u periodu od 23. maja do 30. maja 2022. godine nije bilo izdatih putnih naloga.

Takođe Vam dostavljam nalog knjiženja odliva i priliva na tekućem računu CKB za period 23.05-30.05.2022.godine.

Pozdrav.

dip.pravnik Marija Drašković
pravna savjetnica
Stari Grad 313 | Old Town 313
Kotor 85330, Crna Gora | Kotor 85330, Montenegro
T +382 32 302 540
www.muzejikotor.me

III

OJU "MUZEJI" KOTOR
Stari grad 313
85330 Kotor

Br.01-015/22-461
Kotor, 01. jun 2022. godine

1. OJU "Muzeji", koju zastupa v.d. direktorke dr um. Dušica Ivetić, kao naručilac posla, s jedne strane (u daljem tekstu: NARUČILAC POSLA)
2. Ranka Vilić, JMBG [redacted] kao izvršilac posla, s druge strane (u daljem tekstu: IZVRŠILAC POSLA)

Zaključuju dana 01. juna 2022. godine u Kotoru

UGOVOR O DJELU

Član 1.

Predmet ovog Ugovora je pružanje usluga prevodenja sa crnogorskog jezika na engleski jezik :

Tekst prevodenja je sledeći:

- Radovi koji nedostaju (Galerija solidarnosti)- 2 strane
- Vodič kroz muzej- 13 strana
- Cmac u Kotoru – 9 strana
- Crkva sv. Mihaila (artifacts)- 7 strana
- Kulturno nasleđe i Katorske legendice- 9 strana
- Domician 3D- 1 strana
- st. Micheael, zidno slikarstvo -2 strane
- Nalva- 2 strana

Član 2.

Naknada za obavljanje poslova iz člana 1. ovog Ugovora iznosi 450,00 eura, (za svaku prevedenu stranicu po 10, 00 eura), isplata će se izvršiti nakon okončanja posla iz čl. 1 ovog Ugovora. Uplata će se izvršiti kod NLB banke na žiro račun izvršioca broj [redacted] partija [redacted]

Član 3.

Ugovor se zaključuje samo na određeno vreme i to samo za obavljanje posla iz člana 1. ovog Ugovora.

Član 4.

Za slučaj spora nadležan je Osnovni sud u Kotoru.

Član 5.

Za sve što nije regulisano Ugovorom primjenjivaće se odredbe Zakona o obligacionim odnosima.

Član 6.

Ovaj Ugovor je sačinjen u 3 istovjetna primjerka od kojih naručilac zadržava 2, a izvršilac 1 (jedan).

Izvršilac posla
Ranka Vilić

Ranka Vilić



v.d. direktorke
dr um. Dušica Ivetić

Dušica Ivetić